3.0

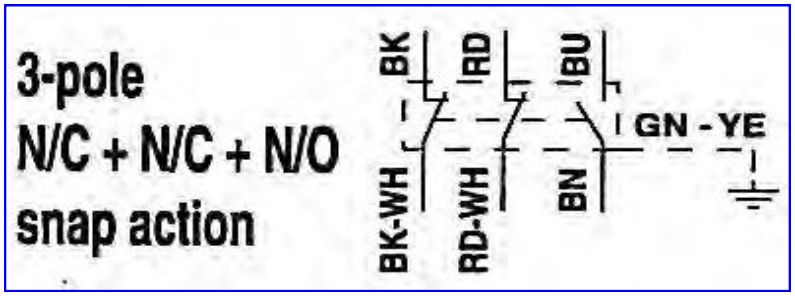
Schema dispositivo di interblocco	Contact plan of interlock device	Contactez dispositif de verrouillage du régime	Ver esquema del microinterruptor de seguridad	Kontaktplan der Interlock-Vorrichtung



Code MIC 001/P



Code MIC 001/S



Contatto normalmente chiuso	Normally closed contact	Contact normalement fermé	Contacto normalmen-te cerrado	Öffner	***N/C***
Contatto normalmente aperto	Normally opened contact	Contact normalement ouvert	Contacto normalmente abierto	Schließer	***N/O***
Cavo Nero-Bianco Cavo Nero	Black-white cable Black cable	Fil noir et blanc Fil noir	Cable Negro-Blanco cable Negro	Kabel Schwarz-Weiß (1. Öffner) Kabel Schwarz	**BK-WH** **BK**
Cavo Rosso-Bianco Cavo Rosso	Red-white cable Red cable	Fil rouge et blanc Fil rouge	Cable rojo - blanco cable rojo	Kabel Rot-Weiß (2. Öffner) Kabel Rot	***RD-WH*** ***RD***
Cavo Marrone	Brown cable	Fil brun	Cable marrón	Kabel Brown-Blau (Schließer)	***BN***
Cavo Blu	Blue cable	Fil bleu	Cable azul		***BU***
Cavo Giallo/Verde Solo su micro cod. MIC 001/S	Yellow/green cable Only micro cod.MIC001/S	Fil jaune et vert uniquement micro cod. MIC001/S	Cable amarillo/verde Sólo en micro cod. MIC 001 / S	(Kabel Gelb/Grün nur am Mikroschalter mit Kode MIC 001 / S)	***GN-YE***

Collegamento micro	**Contact safety switch**	**Connexion micro**	**Conexión micro**	Anschluss des Mikroschalters
I microinterruttori di sicurezza delle protezioni devono essere collegati al circuito di emergenza della macchina = **PULSANTE DI EMERGENZA**.I microinter-ruttori delle nostre prote-zioni sono dotati di **N° 2 contatti NC e un NO**. Se il **PULSANTE DI Emergenza** è dotato di un solo contatto NC :il contatto NC (fili nero e bianco nero) del microin-terruttore deve essere collegato in serie al contat-to NC del pulsante . I rima-nenti contatti devono esse-re isolati e lasciati liberi.	The safety switch must be connected to the emergency circuit of the machine = **EMERGENCY BUTTON**. The switching elements of our guards have: **two off NC (Normally Closed) and one off NO (Normally Open).**If the EMERGENCY BUTTON has only one NC contact: The NC (black and white - black wire) of the microswitch must be connected in series to the NC contact of the button. The remaining contacts should be isolated and set free.	Les gardes de sécurité microinterrupteurs doivent être connectés au circuit d'urgence de la machine = **BOUTON D'URGENCE.** La commutation de notre gardes sont équipées **N°2 NC et contact N°1 NO.** Si le **BOUTON D'URGENCE** a un contact NC:le contact NC (fils noir et blanc noir) du micro doit être connectée en série avec le contact NC du bouton. Les contacts restants doivent être isolés et lâché.	El micro de seguridad debe estar conectado al circuito de emergencia de la máquina al igual que el pulsador de emergencia.El micro de nuestra protección está equipado con dos contactos NC y uno NO. Si el pulsador de emergencia está equipado con sólo un contacto NC, el contacto NC (cables negro y blanco negro) del microinterruptor debe estar conectado en serie con el botón de contacto NC. Los contactos restantes se deben aislar y se sueltan.	Der Sicherheitsmikroschalter muss an das Sicherheitskreis der Maschine (NOT-AUS-TASTE) angeschlossen werden. Die Mikroschalter unserer Schutzeinrichtungen sind mit zwei Öffnern (NC) und einem Schließer (NO) ausgestattet. Falls der **NOT-AUS-TASTE** mit nur einem Öffner vorgesehen ist, muss der Öffner des Mikroschalters (schwarz u. schwarz-weiß Kabel) dem Taste-Öffner in Reihe angeschlossen werden. Alle andere Kontakte müssen getrennt und losgelassen werden.